



Z Ü G E L

Холодильник-
морозильник

ZFF146W

ZFF146X

ZFF185W

ZFF185X

И Н С Т Р У К Ц И Я
П О Э К С П Л У А Т А Ц И И

www.zugel.ru

СОДЕРЖАНИЕ

Указания по безопасности и предупреждения.....	4
Информация о возгораемости и утилизации.....	4
Использование детьми.....	4
Правила гигиены продуктов.....	4
Описания прибора и подключение.....	5
Установка.....	6
Рекомендации по безопасности.....	6
Эксплуатация прибора.....	6
Техническое обслуживание.....	7
Поиск и устранение неисправностей.....	8
Не является неисправностью.....	8
Страховка.....	9
Утилизация.....	9
Условия гарантийного обслуживания.....	9
Гарантийные обязательства.....	10
Технические характеристики.....	11



Холодильник-морозильник соответствует требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011 и «Единым санитарно-эпидемиологическим и гигиеническим требованиям к товарам, подлежащим санитарно-эпидемиологическому надзору».

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Этот прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных целях, таких как кухни, магазины, офисы и другие рабочие помещения; индивидуальные дома, а также клиентами в отелях, мотелях и других жилых помещениях; предприятиях общественного питания и аналогичных неторговых предприятиях.

Если шнур питания поврежден, его должен заменить производитель, его сервисный агент или квалифицированные лица во избежание опасности. Не храните в этом приборе взрывоопасные вещества, такие как аэрозольные баллончики с легковоспламеняющимся газом.

Прибор необходимо отключать от сети после использования и перед проведением технического обслуживания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Во избежание перегрева следите, чтобы вентиляционные отверстия в корпусе холодильника или в мебели (если он встроен) всегда были открыты и ничем не перекрыты.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Утилизируйте холодильник в соответствии с местными нормами, так как в нем используются огнеопасный вспенивающий газ и огнеопасный хладагент.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не повреждайте контур (трубки) системы охлаждения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При установке прибора следите за тем, чтобы шнур питания не был пережат или поврежден.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не располагайте несколько переносных розеток или переносных источников питания за задней стенкой прибора. Не используйте удлинители или переходники без заземления (с двумя контактами).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме тех, которые рекомендованы производителем.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не используйте электрические приборы внутри отделений для хранения продуктов, если они не относятся к типу, рекомендованному производителем.



ОПАСНОСТЬ:

Риск запыливания детей внутри. Прежде чем выбросить старый холодильник или морозильник:

Снимите дверцы.

Оставьте полки на месте, чтобы дети не могли легко залезть внутрь.

Холодильник должен быть отключен от электросети перед попыткой установки какого-либо аксессуара.

ИНФОРМАЦИЯ О ВОЗГОРАЕМОСТИ И УТИЛИЗАЦИИ

Хладагент и вспенивающий материал (циклопентан), используемые в холодильнике, являются огнеопасными.

Поэтому при утилизации холодильника его необходимо беречь от источников огня и утилизировать через специализированную компанию, имеющую соответствующую квалификацию, а не путем сжигания, чтобы избежать нанесения вреда окружающей среде или иного ущерба.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДЕТЬМИ

Для стандарта EN:

Данный прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями или недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы о безопасном использовании прибора и понимают связанные с этим опасности. Детям в возрасте от 3 до 8 лет разрешается загружать и выгружать еду в/из холодильника.

Для стандарта IEC:

Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний, если только они не находятся под присмотром или не проинструктированы о использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

За детьми необходимо следить, чтобы они не играли с прибором.

ПРАВИЛА ГИГИЕНЫ ПРОДУКТОВ

Во избежание загрязнения продуктов, пожалуйста, соблюдайте следующие инструкции:

Длительное открывание дверцы может привести к значительному повышению температуры в отделениях прибора.

Регулярно очищайте поверхности, которые могут контактировать с продуктами, и доступные дренажные системы.

Очищайте резервуары для воды, если они не использовались в течение 48 часов; промывайте систему водоснабжения, если вода не забиралась в течение 5 дней.

Храните сырое мясо и рыбу в подходящих контейнерах в холодильнике, чтобы они не соприкасались с другими продуктами и не капали на них.

Двухзвездочные (**) отделения для замороженных продуктов подходят для хранения предварительно замороженных продуктов, хранения или приготовления мороженого и приготовления кубиков льда.

Одно- (*), двух- (**) и трехзвездочные (***) отделения не подходят для замораживания свежих продуктов.

Если холодильный прибор остается пустым в течение длительного времени, выключите его,

разморозьте, очистите, высушите и оставьте дверцу открытой, чтобы предотвратить образование плесени внутри прибора.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Риск возгорания / легковоспламеняющиеся материалы

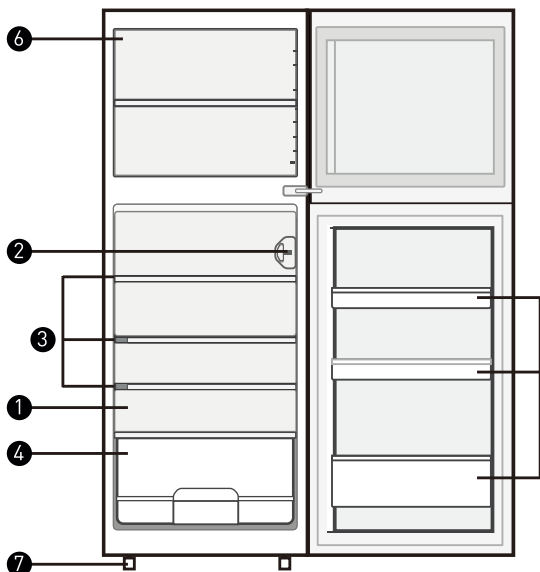
ОПИСАНИЕ ПРИБОРА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Благодарим вас за выбор этого прибора. Он был разработан, чтобы обеспечить долгие годы безотказной работы при условии правильной установки и эксплуатации. Пожалуйста, внимательно прочитайте данную инструкцию перед установкой или использованием прибора. Рекомендуется сохранить чеки о покупке и установке вместе с данной инструкцией в надежном месте для обращения в будущем. Текст содержит важную информацию по технике безопасности, а также руководства и рекомендации, которые позволят вам в полной мере использовать все доступные функции.

Данный качественный прибор был протестирован и сертифицирован на соответствие всем применимым европейским стандартам электробезопасности.

Прибор должен быть установлен и подключен квалифицированным электриком в соответствии с действующими нормами. После распаковки прибора убедитесь в отсутствии видимых повреждений. Если прибор был поврежден при транспортировке, не используйте его, а немедленно свяжитесь с вашим продавцом.

Описание прибора



1. Холодильное отделение
2. Регулятор температуры (внутреннее освещение)
3. Стеклопакеты (внутренние)
4. Контейнер для свежих овощей со стеклянной крышкой/полкой
5. Дверные полки
6. Морозильное отделение
7. Регулируемые ножки

Важное примечание

1. Внешний вид и технические характеристики изделия могут быть изменены без уведомления в целях повышения качества продукции.
2. Внешний вид и технические характеристики изделия могут отличаться от используемых для соответствующего тестирования энергоэффективности, безопасности и т.д.

УСТАНОВКА

ВАЖНО! Перед первым включением прибор должен находиться в вертикальном положении не менее 4 часов.

Данный прибор предназначен **только для бытового использования**.

Снимите с прибора всю упаковку и крепежную ленту.

Промойте внутренние поверхности прибора теплой водой с небольшим количеством пищевой соды (5 мл на 0,5 литра воды).

Устанавливайте прибор в сухом месте, защищенном от прямых солнечных лучей.

Не устанавливайте прибор рядом с плитой или другими источниками тепла (например, радиаторами отопления).

Не размещайте прибор в холодных помещениях (например, в гараже или сарае). Это может привести к недостаточному замораживанию.

При установке рядом с другим холодильником или морозильником оставляйте минимальный зазор 2 см между приборами во избежание образования конденсата.

Над прибором должен оставаться свободный зазор не менее 50 мм. Если это невозможно, обеспечьте зазор не менее 25 мм с каждой стороны прибора.

Установите пластиковые распорки для стен на конденсатор с задней стороны прибора — это обеспечит воздушный зазор между прибором и стеной.

Не размещайте и не храните тяжелые предметы на верхней панели прибора.

Убедитесь, что прибор установлен на прочном ровном полу.

Прибор должен стоять ровно (по уровню). Отрегулируйте горизонтальность, ввинчивая или вывинчивая регулируемые ножки (вручную или с помощью подходящего ключа).

Убедитесь, что прибор стоит вертикально и обе ножки плотно соприкасаются с полом, обеспечивая устойчивость корпуса.

Подключите вилку к ближайшей бытовой электрической розетке и убедитесь, что прибор не стоит на сетевом шнуре и не зажал его.

Данный прибор может содержать хладагент изобутан (R600a/R134a). Это природный газ с высокой степенью экологической безопасности; тем не менее, требуется осторожность, так как изобутан является легковоспламеняющимся газом. Крайне важно следить за тем, чтобы трубки хладагента не были повреждены во время транспортировки и установки прибора. В случае повреждения контура хладагента избегайте открытого огня или источников возгорания и проветрите помещение, в котором находится прибор.

При использовании адаптера (переходника) он должен применяться в соответствии с инструкциями производителя; убедитесь, что электрическая цепь не перегружена, так как это может привести к перегреву.

Не перекручивайте и не сгибайте кабели, оберегайте их от горячих поверхностей.

Не подключайте и не отключайте прибор от сети мокрыми руками.

После установки убедитесь, что сетевой кабель не зажат под прибором.

Прибор должен быть отключен от сети после использования и перед проведением обслуживания пользователем.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

Включение прибора

Перед включением прибора выдержите его в вертикальном положении не менее 4 часов.

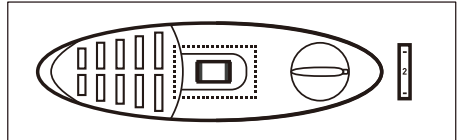
Включите вилку прибора в розетку и подайте питание.

Установите регулятор температуры на требуемое значение, как указано в разделе «Регулировка температуры».

Оставьте прибор примерно на 4 часа для достижения необходимой температуры.

Регулировка температуры

1. Температура в холодильнике регулируется с помощью контроллера температуры (терморегулятора).
2. Отметки на ручке обозначают **степени температуры (режимы охлаждения), а не точные градусы температуры**.



РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Пожалуйста, внимательно прочтите данное руководство перед установкой и включением прибора. Производитель не несет ответственности за неправильную установку и использование.

Если данный прибор заменяет старый холодильник с замком, в целях безопасности снимите или сломайте замок и/или дверцу перед утилизацией.

Ваши старые приборы содержат вспенивающие газы и хладагент, которые должны быть утилизированы надлежащим образом. Пожалуйста, убедитесь, что контур хладагента не поврежден перед тем, как прибор будет отправлен на правильную утилизацию в соответствии с действующим законодательством. При наличии сомнений обратитесь в местные органы власти за инструкциями.

Холодильник разработан для поддержания температуры от +2°C до +5°C во внутреннем отделении. Для регулировки температуры хранения устройство оборудовано регулируемым термостатом, расположенным в верхней части холодильного отделения, с возможностью регулировки от 1 до 7 (минимальное и максимальное охлаждение). Для установки нормальной рабочей температуры рекомендуется установить регулятор термостата в среднее положение (3 или 4). Положение 0 выключает холодильное отделение. Обратите внимание, что данный регулятор не выключает холодильник из сети питания. Для отключения от сети питания необходимо

извлечь вилку питания из розетки. Температура внутреннего отделения и установленное значение термостата зависят от нескольких факторов: изменения температуры окружающей среды, частоты открывания дверцы холодильника, температуры пищевых продуктов и напитков, хранящихся в холодильнике, погодных условий и времени года (лето/зима), расположения прибора и наличия достаточной циркуляции воздуха вокруг стенок и задней стенки корпуса.

ВАЖНО! При высокой температуре окружающей среды (например, в жаркие летние дни) может потребоваться установить терморегулятор в положение «2 или 3». В этом случае компрессор может работать непрерывно для поддержания низкой температуры внутри камеры. Внутреннее освещение автоматически включается при открывании и дверцы и выключается при закрывании.

Регулировка температуры

Установите ручку регулятора температуры в крайнее положение, повернув ее от «1» до «7».

Закройте дверцу и дайте поработать холодильнику в данном режиме без продуктов 2-3 часа, для наиболее быстрого достижения рабочей температуры.

После этого, поворотом ручки терморегулятора, установите необходимый температурный режим:

- «0» -холодильник выключен,
- «3»-охлаждение низкой степени,
- «5» - охлаждение средней степени,
- «7» - охлаждение высокой степени.

При повышенной температуре окружающей среды, например, летом, возможно потребуются установить максимальную мощность охлаждения («7»).

Напоминание: Если во время использования в холодильной камере появляется иней, это означает, что установленная температура слишком низкая.

Рекомендуется немного повернуть ручку в сторону уменьшения холода.

Хранение и замораживание продуктов в морозильнике

Данный прибор имеет трехзвездочное (***) морозильное отделение, подходящее для длительного хранения замороженных продуктов. Его также можно использовать для замораживания и хранения свежих продуктов.

Обычные рабочие шумы

Вы можете слышать слабые булькающие или журчащие звуки, когда хладагент перекачивается в систему охлаждения и проходит через змеевики или трубки на задней стенке прибора. При работе компрессора вы можете слышать легкий гул или пульсирующий шум. Терморегулятор управляет работой компрессора, и вы можете слышать легкий щелчок при его включении и выключении.

Рекомендации по экономии электроэнергии

Не устанавливайте прибор рядом с источниками тепла, такими как плита, посудомоечная машина или радиатор отопления.

Разместите прибор в прохладном, хорошо проветриваемом помещении и убедитесь, что вентиляционные отверстия не заблокированы.

Старайтесь не держать дверцы открытыми слишком долго — теплый воздух будет попадать внутрь, что может привести к образованию льда и увеличению потребления энергии. Убедитесь, что ничто не мешает плотному закрытию дверц.

Следите за чистотой уплотнителей дверц и за отсутствием на них разрывов или трещин.

Храните наиболее скоропортящиеся продукты (с коротким сроком годности, например, вареное мясо) в самой холодной части холодильника. Контейнер для овощей (Salad Crisper Box) является самой теплой частью холодильника и должен использоваться для овощей, зелени, фруктов и т.д. (см. Описание прибора).

Не перегружайте холодильник: это блокирует циркуляцию охлаждающего воздуха, что приводит к образованию зон с теплым воздухом.

Не ставьте горячую пищу в холодильник или морозильник — дайте ей сначала остыть.

В случае отключения электроэнергии

При отключении электроэнергии держите дверцы закрытыми. После восстановления питания прибор начнет работать, но может потребоваться некоторое время для достижения заданной рабочей температуры. Проверьте состояние хранящихся продуктов и жидкостей.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед проведением любых работ по обслуживанию или чистке **ОБЯЗАТЕЛЬНО ОТКЛЮЧИТЕ** прибор от электросети.

Очистка внутренних поверхностей

Очищайте внутренние поверхности и аксессуары теплой водой с пищевой содой (5 мл соды на 0,5 литра воды). Промойте и тщательно вытрите насухо.

Не используйте моющие средства, абразивные порошки, сильно пахнущие чистящие средства, полироли (воск) или средства, содержащие отбеливатель или спирт.

Очистка внешних поверхностей

Мойте внешний корпус теплой мыльной водой.

НЕ используйте абразивные средства. На нижней части изделия могут быть острые края, поэтому соблюдайте осторожность при чистке.

Один или два раза в год очищайте заднюю стенку прибора и компрессор (сзади) с помощью щетки или пылесоса, так как скопление пыли ухудшает работу прибора и приводит к увеличению потребления электроэнергии.

Размораживание

Холодильное отделение не размораживается автоматически. Однако вам необходимо периодически размораживать морозильник.

Когда скопление льда в морозильнике превысит **3-5 мм**, освободите морозильник от продуктов и отключите прибор, оставьте дверцу открытой, чтобы лед растаял. Поместите замороженные продукты в сумку-холодильник или заверните в толстую газету. **Не используйте острые предметы для соскабливания льда.** Очистите и высушите внутренние поверхности, закройте дверцу и включите прибор. После восстановления питания прибор начнет работать, но может потребоваться некоторое время для достижения заданной рабочей температуры.

Когда прибор не используется

Если прибор не используется в течение длительного времени, удалите из него продукты, отключите от электросети, вымойте прибор и оставьте дверцу приоткрытой до тех пор, пока вы не захотите снова им воспользоваться.

Замена лампы внутреннего освещения (кроме морозильного отделения)

Отключите электропитание прибора.
Снимите пластиковый плафон.
Извлеките лампу из патрона.
Замените лампу на подходящую (аналогичную).
Установите плафон на место и включите прибор обратно в сеть.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Вы можете попытаться решить следующие простые проблемы самостоятельно. Если их не удастся решить, пожалуйста, обратитесь в сервисный отдел.

Неисправность	Устранение
Прибор не работает (нет питания)	Проверьте, нет ли отключения электроэнергии. Проверьте наличие питания в розетке / приборе. Проверьте предохранитель в вилке (если есть). Проверьте, установлен ли терморегулятор в положение 1 или выше (см. раздел Регулировка температуры).
Компрессор работает непрерывно	Плотно ли закрыты дверцы? Не были ли недавно загружены в прибор большие объемы продуктов? (Если да, дайте температуре внутри прибора стабилизироваться). Часто ли открывались дверцы прибора? (Если да, дайте температуре внутри прибора стабилизироваться). Проверьте, не установлен ли терморегулятор на максимум.
Чрезмерное образование инея/льда	Убедитесь, что дверцы закрываются правильно и плотно. Убедитесь, что уплотнители дверей чистые и обеспечивают герметичность. Проверьте, не установлен ли терморегулятор на максимум.
Прибор издаёт шум	Обратитесь к разделу «Обычные рабочие шумы». Убедитесь, что прибор установлен правильно (см. раздел «Установка»).
Запахи из отделений	Возможно, необходима очистка внутренних поверхностей. Некоторые продукты, контейнеры или упаковка являются источником запаха.

Если после выполнения вышеуказанных проверок неисправность не устранена, обратитесь к вашему продавцу.

НЕ ЯВЛЯЕТСЯ НЕИСПРАВНОСТЬЮ:

ЗВУК ТЕКУЩЕЙ ВОДЫ. Такой звук слышится, когда хладагент перетекает по трубкам при запуске или отключении компрессора. Конденсат, стекающий по дренажной трубке может также издавать подобный звук.

УСИЛЕНИЕ ШУМА ПРИ ЗАПУСКЕ КОМПРЕССОРА. Максимальный уровень шума наблюдается в момент пуска компрессора. В течении одной минуты уровень стабилизируется.

СЛЫШЕН ЗВУК «ЩЕЛЧКА». При работе таймера оттаивания во время включения охлаждения мотора-компрессора слышен щелчок.

ГУДЕНИЕ ИЛИ ЖУЖЖАЩИЙ ЗВУК ПРИ РАБОТЕ. Это звук работающего компрессора или вентилятора охлаждения дополнительного конденсатора. В случае, если положение холодильника не отрегулировано, этот звук может быть громче.

ОБРАЗОВАНИЕ КОНДЕНСАТА НА ПЛАФОНЕ ЛАМПЫ ВНУТРЕННЕГО ОСВЕЩЕНИЯ. Лампа, когда она включена, излучает тепло. Поэтому, если дверцы надолго остаются открытыми, из-за разницы температур образуется конденсат.

ОБРАЗОВАНИЕ КОНДЕНСАТА НА ПОВЕРХНОСТИ КОРПУСА ХОЛОДИЛЬНИКА. Это обычное явление в сыром помещении. Вытрите влагу сухой тканью.

СТРАХОВКА

Любая гарантия, предоставляемая на данный продукт, не покрывает убытки, связанные с потерей содержимого холодильника/морозильника.

Любые претензии о возмещении косвенных или последующих убытков, затрат или расходов, включая любой экономический ущерб или порчу продуктов питания или любых других товаров, исключаются.

Мы рекомендуем вам регулярно осматривать ваш холодильник/морозильник, чтобы убедиться в его исправной работе. Убытки могут возникнуть в результате порчи продуктов после поломки или случайного выхода из строя прибора, перегорания предохранителей, повреждения вилки или сбоев в общественной электросети. Такие риски могут покрываться вашей стандартной страховкой домовладения или могут потребовать дополнительного страхового покрытия. Проконсультируйтесь с вашим страховым агентом.

УТИЛИЗАЦИЯ

Данный прибор маркирован в соответствии с Европейской директивой 2002/96/EC об утилизации отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

Обеспечив правильную утилизацию этого изделия, вы сможете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут возникнуть в результате ненадлежащего обращения с данным продуктом.



Символ на изделии или в сопроводительной документации (перечернутый мусорный контейнер на колесах) указывает на то, что данный прибор нельзя утилизировать как бытовые отходы. Его необходимо сдать в соответствующий пункт приема для переработки электрического и электронного оборудования.

Утилизация должна осуществляться в соответствии с местными экологическими нормами по утилизации отходов. Для получения более подробной информации об обработке, восстановлении и переработке данного продукта, пожалуйста, обратитесь в местные органы власти, вашу службу по утилизации бытовых отходов или к продавцу, у которого вы приобрели изделие.

Мы постоянно стремимся улучшить нашу продукцию на благо наших клиентов. По этой причине мы оставляем за собой право вносить изменения в любую продукцию в любое время без уведомления.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ:

гарантийный срок составляет 24 месяца с документально подтвержденной даты продажи оборудования Потребителю Продавцом;

в случае отсутствия у Потребителя документов, подтверждающих дату покупки, гарантийный срок рассчитывается от даты изготовления;

настоящая гарантия распространяется только на изделия, используемые исключительно в личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности;

гарантийный срок на комплектующие и запасные части, установленные в изделие в ходе гарантийного и не гарантийного ремонта, составляет 6 месяцев со дня передачи исправного изделия Потребителю;

устранение недостатков в рамках гарантийного обслуживания осуществляется на безвозмездной основе (включая стоимость работ, материалов и транспортировки) авторизованной производителем сервисной службой (уполномоченной сервисной организацией) на дому у Потребителя или в мастерской по усмотрению сервисной службы;

настоящая гарантия действительна только для официально импортированных на территорию РФ изделий, а также изделий, приобретенных и находящихся на территории РФ;

гарантийное свидетельство должно быть заполнено надлежащим образом, с указанием даты приобретения, модели и серийного номера изделия; серийный номер изделия совпадает с серийным номером, указанным в гарантийном свидетельстве.

Гарантия не распространяется:

на недостатки изделий, возникших после передачи изделия Потребителю, вследствие нарушения последних правил транспортировки и хранения, а также ненадлежащей эксплуатацией;

на недостатки, которые вызваны несоблюдением прилагаемой инструкции по эксплуатации, а также небрежным обращением;

на недостатки изделий, вызванные не зависящими от производителя причинами, а именно: несоответствием питающей сети требованиям государственного стандарта, а также техническим параметрам изделия;

явлениями природы и стихийными бедствиями, пожарами; домашними и дикими животными, а также насекомыми и грызунами; попаданием внутрь посторонних предметов или веществ, и другими подобными причинами;

на недостатки, возникшие вследствие попыток проведения ремонта Потребителем или неавторизованными сервисными службами;

на изделия, с которых удален серийный номер или маркировка с техническими характеристиками;

на изделия, которые были отремонтированы с использованием неоригинальных запасных частей.

Технические характеристики, изображения и функциональные особенности могут быть изменены без предварительного уведомления с целью улучшения продукта.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

При покупке проверьте соответствие номера прибора с номером, указанным в гарантийном талоне. Убедитесь в наличии даты продажи, штампа торгующей организации и разборчивой подписи (или штампа) продавца в гарантийном талоне.

Срок гарантии на данный прибор составляет 24 месяца с момента продажи его потребителю. Производитель не несет ответственность за повреждения, вызванные несоблюдением правил эксплуатации и требований по технике безопасности, изложенных в данном руководстве.

Срок службы прибора составляет 10 лет с даты приобретения, при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящим руководством по эксплуатации. В течение этого срока эксплуатация не представляет опасности для жизни, здоровья и имущества владельца, а также для окружающей среды. Возможность его дальнейшей безопасной эксплуатации определяется сотрудниками авторизованного сервисного центра по обращению владельца.

Компания ООО «БСХ Бытовые Приборы» предоставляет дополнительную гарантию 10 лет на компрессор холодильников-морозильников Zügel в соответствии с нижеперечисленными условиями:

Дополнительные гарантийные обязательства распространяются на все холодильники-морозильники с товарным знаком Zügel, произведенные ООО «БСХ Бытовые Приборы» (далее — «прибор»), с датой покупки не ранее 1 июля 2025 г. и совершенной на территории России, и применяются к случаям выявления неисправности в работе компрессора в рамках 10 лет с даты покупки прибора конечным покупателем-потребителем, при предъявлении документов, подтверждающих покупку прибора и при условии использования прибора исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности либо удовлетворением бытовых потребностей в офисе предприятия, учреждения или организации.

При обращении в авторизованный сервисный центр подготовьте необходимую информацию о приборе, которая размещена на заводской табличке и в чеке покупки: Модель/Серийный номер/Дата продажи.

Внимание! Запрещается удалять с прибора заводские таблички, т. к. отсутствие серийного номера не позволяет Производителю идентифицировать прибор и провести его гарантийное обслуживание.

Информацию о сервисном обслуживании Вы можете получить по телефонам горячей линии ООО «Цюгель Рус»: 8 800 444 08 12, 8 (495) 477 47 40, пн-пт 9-18, e-mail: info@zugel.ru или посмотреть на сайте <https://www.zugel.ru>.

Произведено:

Скайворт Электрик Ко., Лтд., №96 Нью Энержи Авеню, Скайворт Индустриал Парк, Лишуй, Нанкин Сити, Жангсу Провинц, Китай

По заказу ООО «Цюгель РУС»

127322, г. Москва, ул. Яблочкова, 21, корпус 3, комната 2

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	ZFF185W/ZFF185X	ZFF146W/ZFF146X
Тип холодильника	Комбинированный с верхней морозилкой	Комбинированный с верхней морозилкой
Система размораживания	капельная	капельная
Напряжение/Частота, В/Гц	220-240~/ 50	220-240~/ 50
Номинальная сила тока, А	0.8	0.6
Класс электробезопасности	I	I
Мощность лампы освещения, Вт	1.5	2
Общий объем (л)	261	210
Объем холодильного отделения (л)	187	168
Объем морозильного отделения (л)	74	42
Климатический класс	N/ST/T	SN/N/ST
Класс энергоэффективности	A+	A+
Энергопотребление в год, кВт/ч	260	220
Энергопотребление в час, кВт/24 h	0,712	0,603
Тип хладагента	R600a [51 г]	R600a [46 г]
Пенообразователь	циклопентан	циклопентан
Мощность замораживания, кг/24	3,5	2
Автономное сохранение холода, ч	10	13
Уровень шума, дБ	40	40
Материал фасад	металл	металл
Перенавешиваемая дверь	да	да
Регулируемые ножки	да	да
Ручка	встроенная	встроенная
Комплектация холодильное отделение		
Полки, шт.	3	2
Полки на двери, шт.	3	3
Ящик, шт.	1	1
Крышка ящика, шт.	1	1
Комплектация морозильное отделение		
Полки, шт.	1	/
Полки на двери, шт.	2	/
Габаритные размеры Ш*Г*В (mm)	550*570*1660	550*550*1430
Размер упаковки Ш*Г*В (mm)	580*594*1699	580*579*1470
Вес нетто (кг)	41	38
Вес брутто (кг)	45	42
Цвет	белый ZFF185W/серый ZFF185X	белый ZFF146W/серый ZFF146X

Климатический класс

Холодильник выполняет свои функции при условии соблюдения требований климатического класса.

Поддерживайте температуру в помещении в пределах Т. Повышение температуры окружающей среды выше максимального уровня допустимо лишь на короткое время. В противном случае в морозильном отделении установится очень высокая температура, и замороженные продукты могут оттаять.

Соответствие климатического класса температурным условиям приведены в таблице ниже.

Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	+ 10°C ... +32°C
N	+ 16°C ... +32°C
ST	+ 16°C ... +38°C
T	+ 16°C ... +43°C